

# ACEF/2021/1400371 — Guião para a auto-avaliação

---

## I. Evolução do ciclo de estudos desde a avaliação anterior

### 1. Decisão de acreditação na avaliação anterior.

---

#### 1.1. Referência do anterior processo de avaliação.

*NCE/14/1400371*

#### 1.2. Decisão do Conselho de Administração.

*Acreditar*

#### 1.3. Data da decisão.

*2015-04-06*

### 2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE.

---

#### 2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE (Português e em Inglês, PDF, máx. 200kB).

[2.\\_fluc\\_sm\\_2c\\_estudos\\_cult\\_literat\\_ling\\_modernas.pdf](#)

### 3. Alterações relativas à estrutura curricular e/ou ao plano de estudos(alterações não incluídas no ponto 2).

---

#### 3.1. A estrutura curricular foi alterada desde a submissão do guião na avaliação anterior?

*Não*

##### 3.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

*<sem resposta>*

##### 3.1.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.

*<no answer>*

#### 3.2. O plano de estudos foi alterado desde a submissão do guião na avaliação anterior?

*Não*

##### 3.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

*<sem resposta>*

**3.2.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.**

<no answer>

**4. Alterações relativas a instalações, parcerias e estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem (alterações não incluídas no ponto 2)**

---

**4.1. Registaram-se alterações significativas quanto a instalações e equipamentos desde o anterior processo de avaliação?**

*Sim*

**4.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma breve explanação e fundamentação das alterações efetuadas.**

*Entre 2015 e 2020 efetuou-se uma profunda requalificação das instalações da FLUC, o que permitiu melhorar significativamente as condições de estudo e de investigação. Foi recuperada toda a caixilharia do edifício central, foram criadas novas salas de aula e requalificadas as existentes e foram criados novos espaços de estudo. Adquiriram-se equipamentos informáticos e audiovisuais, incluindo ecrans LED com resolução full HD e 50 câmaras e microfones adequados à transmissão de aulas. Foi igualmente reforçada a rede wireless, estando todas as salas e locais de estudo e investigação convenientemente abrangidos pela mesma. Por outro lado, a maioria do enorme acervo bibliográfico da FLUC, disperso por várias salas dos antigos institutos e antes em acesso restrito, encontra-se atualmente em livre acesso no que respeita a obras posteriores a 1985. A coleção de bases de dados de publicações periódicas com acesso em linha foi aumentada e adquiriram-se novas publicações periódicas internacionais.*

**4.1.1. If the answer was yes, present a brief explanation and justification of those modifications.**

*Between 2015 and 2020, FLUC's facilities were thoroughly refurbished, which significantly improved the study and research conditions. All window frames of the large central building were restored, and new classrooms were created, while the existing ones were refurbished. In addition, new study rooms were also created. The Faculty also acquired new computer and audio-visual equipment, including large full HD LED screens and 50 cameras and microphones suitable for class streaming. The Wi-Fi network was upgraded, ensuring a strong wireless coverage across all classrooms and study and research facilities. Moreover, most of FLUC's vast bibliographical collection, scattered across several rooms of the former institutes and previously under restricted access, is currently freely accessible for works published after 1985. The collection of periodicals databases with online access has been enlarged and new international periodicals have been acquired.*

**4.2. Registaram-se alterações significativas quanto a parcerias nacionais e internacionais no âmbito do ciclo de estudos desde o anterior processo de avaliação?**

*Não*

**4.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.**

<sem resposta>

**4.2.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.**

<no answer>

**4.3. Registaram-se alterações significativas quanto a estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem desde o anterior processo de avaliação?**

*Sim*

**4.3.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.**

*Procurou-se, com as alterações descritas em 4.1.1, melhorar as condições de trabalho e de apoio ao estudo. No caso da biblioteca, as mudanças ainda em curso correspondem ao objetivo de tornar mais acessível o acervo bibliográfico físico da Faculdade de Letras, concentrando as várias áreas disciplinares em espaços contíguos e de circulação mais fácil e acesso direto por parte do/as estudantes.*

**Como elemento facilitador do processo ensino-aprendizagem, a UC desenvolveu durante o ano 2020 as plataformas tecnológicas para docentes - UC Teacher - e para estudantes - UC Student. Estas ferramentas agregam várias funcionalidades da plataforma de gestão académica e contribuem para a otimização das interações entre estudantes e docentes.**

**4.3.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.**

***The changes described in point 4.1.1 aim to improve the working and study conditions. Regarding the physical library, the ongoing changes help streamline the access to FLUC's bibliographical collection, concentrating the different disciplinary fields in adjacent spaces that can be easily and directly accessed by students.***

***As a facilitator of the teaching-learning process, UC developed during 2020 the technological platforms for teachers - UC Teacher - and for students - UC Student. These tools add several functionalities of the academic management platform and contribute to the optimization of interactions between students and teachers.***

**4.4. (Quando aplicável) registaram-se alterações significativas quanto a locais de estágio e/ou formação em serviço, protocolos com as respetivas entidades e garantia de acompanhamento efetivo dos estudantes durante o estágio desde o anterior processo de avaliação?**

***Não***

**4.4.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.**

***<sem resposta>***

**4.4.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.**

***<no answer>***

## **1. Caracterização do ciclo de estudos.**

**1.1 Instituição de ensino superior.**

***Universidade De Coimbra***

**1.1.a. Outras Instituições de ensino superior.**

**1.2. Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.):**

***Faculdade De Letras (UC)***

**1.2.a. Outra(s) unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.) (proposta em associação):**

**1.3. Ciclo de estudos.**

***Estudos de Cultura, Literatura e Línguas Modernas***

**1.3. Study programme.**

***Modern Culture, Literature, and Languages***

**1.4. Grau.*****Mestre*****1.5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (PDF, máx. 500kB).**[1.5.\\_Desp\\_9342\\_2016\\_21\\_07\\_Criacao\\_grau\\_mestre\\_Estudos\\_de\\_cultura\\_literatura\\_e\\_linguas\\_modernas.pdf](#)**1.6. Área científica predominante do ciclo de estudos.*****Linguas e Literaturas Modernas*****1.6. Main scientific area of the study programme.*****Modern Languages and Literatures*****1.7.1. Classificação CNAEF – primeira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos):****222****1.7.2. Classificação CNAEF – segunda área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:****NA****1.7.3. Classificação CNAEF – terceira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:****NA****1.8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau.****120****1.9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL n.º 74/2006, de 24 de março, com a redação do DL n.º 63/2016 de 13 de setembro):****2 anos (4 semestres)****1.9. Duration of the study programme (article 3, DL no. 74/2006, March 24th, as written in the DL no. 63/2016, of September 13th):****2 years (4 semesters)****1.10. Número máximo de admissões.****25****1.10.1. Número máximo de admissões pretendido (se diferente do número anterior) e respetiva justificação.****<sem resposta>****1.10.1. Intended maximum enrolment (if different from last year) and respective justification.****<no answer>****1.11. Condições específicas de ingresso.****1 - Podem candidatar-se a este 2.º ciclo de estudos:****a) Titulares do grau de Licenciado, ou seu equivalente legal;**

- b) Titulares de um grau académico superior estrangeiro conferido na sequência de um 1º ciclo de estudos, organizado de acordo com os princípios do Processo de Bolonha por um Estado aderente a este Processo;**
  - c) Titulares de grau académico superior estrangeiro que seja reconhecido como satisfazendo os objetivos do grau de licenciado;**
  - d) Detentores de um currículo escolar, científico ou profissional, que seja reconhecido como atestando capacidade para realização deste ciclo de estudos pelo Conselho Científico da FLUC.**
- 2 - O reconhecimento a que se referem as alíneas b) a d) do n.º 1 tem como efeito apenas o acesso ao ciclo de estudos conducente ao grau de mestre e não confere ao seu titular a equivalência ao grau de licenciado ou o reconhecimento desse grau.**

#### 1.11. Specific entry requirements.

**1. Applicants to this 2nd cycle course must:**

- a) Hold a bachelor's degree or its equivalent;**
  - b) Hold a higher education degree awarded by a foreign institution after a 1st study cycle structured according to the principles of the Bologna Process by a State compliant with this process;**
  - c) Hold a higher education degree awarded by a foreign institution recognized by the Academic Board of the Faculty as fulfilling the objectives of a bachelor's degree;**
  - d) Holders of an academic, scientific or professional CV recognized as adequate for pursuing this cycle of studies by the Scientific Committee of the Faculty of Arts of the University of Coimbra.**
- 2 - The recognition referred to in subparagraphs (b) and (d) in number 1 above allows only access to the cycle of studies leading to a Master Degree and does not grant its holder the recognition or equivalence to a Bachelor's Degree.**

#### 1.12. Regime de funcionamento.

**Diurno**

##### 1.12.1. Se outro, especifique:

**NA**

##### 1.12.1. If other, specify:

**NA**

#### 1.13. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:

**Universidade de Coimbra**

#### 1.14. Regulamento de creditação de formação académica e de experiência profissional, publicado em Diário da República (PDF, máx. 500kB).

[1.14.\\_Regulamento\\_805\\_A\\_2020\\_24\\_09\\_RAUC\\_creditacoes\\_compressed.pdf](#)

#### 1.15. Observações.

**Uma vez que o sistema interno de garantia da qualidade da UC produz regularmente, para diversos contextos, dados consistentes e fiáveis para o último ano letivo fechado, optou-se por tomar como ano de referência (ano n) para os dados das secções 5.1, 5.2, 6.1.1, 6.3.1 e 8 o ano letivo de 2019/2020.**

**Com vista a promover ambientes potenciadores de troca de experiências, boas práticas e (co)aprendizagem, para estimular a atualização e aperfeiçoamento de competências pedagógicas, estratégicas e metodologias inovadoras a UC implementou, em 2020, um projeto designado UC-DocenciaLabs o qual consta de um conjunto de iniciativas gratuitas e dirigidas aos docentes. Assim, e no âmbito deste projeto decorreram até ao momento 18 iniciativas nas modalidades de cursos breves, workshops e fóruns.**

#### 1.15. Observations.

**Since UC's internal system of quality assurance regularly produces, to various purposes, robust and trustworthy data for the last completed academic year, we**

chose as reference for the data (year n) in sections 5.1, 5.2, 6.1.1, 6.3.1 and 8 the academic year of 2019/2020.

In order to promote enabling environments for the exchange of experiences, good practices and (co) learning, to stimulate the updating and improvement of pedagogical, strategic and innovative methodologies, UC implemented, in 2020, a project called UC-DocenciaLabs which consists of a set of free initiatives and addressed to teachers. Thus, and within the scope of this project, 18 initiatives have taken place so far in the form of short courses, workshops and forums.

## 2. Estrutura Curricular. Aprendizagem e ensino centrados no estudante.

### 2.1. Percursos alternativos, como ramos, variantes, áreas de especialização de mestrado ou especialidades de doutoramento, em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável)

2.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation compatible with the structure of the study programme (if applicable)

Opções/Ramos/... (se aplicável):

Estudos Ingleses e Americanos  
Literaturas e Culturas Modernas

Options/Branches/... (if applicable):

English and American Studies  
Modern Literatures and Cultures

### 2.2. Estrutura curricular (a repetir para cada um dos percursos alternativos)

#### 2.2. Estrutura Curricular - Estudos Ingleses e Americanos

##### 2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).

*Estudos Ingleses e Americanos*

##### 2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)

*English and American Studies*

##### 2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

| Área Científica / Scientific Area                            | Sigla / Acronym | ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS | ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS* | Observações / Observations |
|--|-----------------|------------------------------------|---|----------------------------|
| Cultura   Culture  | CULT            | 10                                 | 0   | 0-20                       |
| Literatura   Literature                                      | LIT             | 0                                  | 10  | 10-40                      |
| Língua/Linguística/Cultura   Language/Linguistics/ Culture   | LING/LGT/CULT   | 0                                  | 0   | 0-20                       |
| Metodologia   Methodology                                    | MET             | 10                                 | 0   |                            |
| Estudos Ingleses e Americanos   English and American Studies | EIEA            | 50                                 | 0   |                            |
| Estudos Espanhóis   Spanish Studies                          | EE              | 0                                  | 0   | 0-10                       |
| Estudos Franceses   French Studies                           | EF              | 0                                  | 0   | 0-10                       |

|  |     |           |           |      |
|--|-----|-----------|-----------|------|
| Estudos Germanísticos   German Studies | EG  | 0         | 0         | 0-10 |
| Estudos Italianos   Italian Studies    | EIT | 0         | 0         | 0-10 |
| <b>(9 Items)</b>                       |     | <b>70</b> | <b>10</b> |      |

## 2.2. Estrutura Curricular - Literaturas e Culturas Modernas

### 2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável). *Literaturas e Culturas Modernas*

### 2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable) *Modern Literatures and Cultures*

### 2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

| Área Científica / Scientific Area                          | Sigla / Acronym | ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS | ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS* | Observações / Observations |
|--|-----------------|------------------------------------|---|----------------------------|
| Cultura   Culture  | CULT            | 10                                 | 0   | 0-20                       |
| Literatura   Literature                                    | LIT             | 0                                  | 10  | 10-40                      |
| Língua/Linguística/Cultura   Language/Linguistics /Culture | LING/LGT/CULT   | 0                                  | 0   | 0-20                       |
| Estudos Espanhóis   Spanish Studies                        | EE              | 0                                  | 0   | 0-60                       |
| Estudos Franceses   French Studies                         | EF              | 0                                  | 0   | 0-60                       |
| Estudos Germanísticos   German Studies                     | EG              | 0                                  | 0   | 0-60                       |
| Estudos Italianos   Italian Studies                        | EIT             | 0                                  | 0   | 0-60                       |
| Metodologias   Methodologies                               | MET             | 10                                 | 0   | 0                          |
| <b>(8 Items)</b>   |                 | <b>20</b>                          | <b>10</b>                                       |                            |

## 2.3. Metodologias de ensino e aprendizagem centradas no estudante.

### 2.3.1. Formas de garantia de que as metodologias de ensino e aprendizagem são adequadas aos objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, favorecendo o seu papel ativo na criação do processo de aprendizagem.

*A UC garante o alinhamento na definição das Fichas de Unidade Curricular, de forma que os objetivos de aprendizagem, competências, métodos de ensino e avaliação sejam coerentes. O Conselho Científico analisa e valida as FUC e o Conselho Pedagógico analisa e discute estas matérias. Procurou-se ainda garantir a promoção desta adequação através da análise dos resultados dos inquéritos pedagógicos e definição de ações de melhoria, quando aplicável – estes inquéritos avaliam a perceção dos estudantes sobre os resultados da aprendizagem alcançados. Adicionalmente, ainda no âmbito dos inquéritos, os comentários dos estudantes e docentes são analisados e classificados, permitindo a identificação de aspetos a ajustar nas metodologias de ensino e aprendizagem e sua adequação aos objetivos de aprendizagem definidos. Esta informação é utilizada pela Coordenação do C.E. e Direção da UO, para definir e implementar melhorias.*

### 2.3.1. Means of ensuring that the learning and teaching methodologies are coherent with the learning outcomes (knowledge, skills and competences) to be achieved

by students, favouring their active role in the creation of the learning process.

*The UC guarantees the alignment in the definition of the Course Unit Files (CUF) so that the learning outcomes, skills, teaching methods and evaluation are coherent. The Scientific Council analyzes and validates the CUF and the Pedagogical Council analyzes and discusses these matters. It was also sought to ensure the promotion of this adequacy by analyzing the results of the pedagogical surveys and defining improvement actions, when applicable - these surveys assess the students' perception of the learning outcomes achieved and the overall average appraisal of the learning is requested. Additionally, still in the scope of the surveys, the comments of the students and teachers are analyzed and classified, allowing the identification of aspects to be adjusted in teaching and learning methodologies and their adequacy to the defined learning outcomes. This information is used by the Coordination of the Study Programme and the Direction of the Faculty to define and implement improvements.*

2.3.2. Forma de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

*A UC procura, desde logo, garantir esta verificação através da aplicação do inquérito pedagógico, sendo solicitado a estudantes e docentes que avaliem a adequação da carga de esforço exigida (se foi ligeira, adequada, moderadamente pesada ou excessiva).*

2.3.2. Means of verifying that the required average student workload corresponds to the estimated in ECTS.

*The UC seeks, first and foremost, to guarantee this verification through the application of the pedagogical survey, where students and teachers are asked to assess the adequacy of the required workload (whether if it was low, adequate, moderately heavy or excessive).*

2.3.3. Formas de garantia de que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objetivos de aprendizagem.

*O docente define a avaliação de acordo com os objetivos de aprendizagem da u.c. que coordena, face aos objetivos gerais do curso. Estes aspetos, bem como a adequação da avaliação aos objetivos, estão definidos na ficha da u.c., analisada e validada pelo Conselho Científico, e disponibilizada no início do ano letivo. A verificação da coerência é feita: em reuniões com o corpo docente/discente e do Conselho Pedagógico; análise de inquéritos pedagógicos, nomeadamente comentários de estudantes, permitindo identificar aspetos a ajustar nas metodologias de avaliação e sua adequação aos objetivos de aprendizagem; no relatório anual de autoavaliação do curso/ciclo de estudos, elaborado pela Coordenação e aprovado pela Direção. Na elaboração deste relatório, idêntico ao guião da A3ES, são considerados os resultados do ingresso, frequência, eficiência formativa e inquéritos pedagógicos, sendo a informação utilizada na definição de medidas de melhoria a implementar no(s) ano(s) seguinte(s).*

2.3.3. Means of ensuring that the student assessment methodologies are aligned with the intended learning outcomes.

*The head lecturer defines the assessment according to the learning objectives of the course unit (c.u.), in view of the general objectives. These aspects, as well as the appropriateness of the assessment to the objectives, are set out in the c.u., reviewed and validated by the Scientific Council, and made available at the beginning of the school year. The consistency check is made: in meetings with the faculty/student and the Ped. Council; analysis of pedagogical surveys (PS), namely student comments, allowing the identification of aspects to be adjusted in the evaluation methodologies and their adequacy to the learning objectives; the annual self-assessment report of the course/study cycle, prepared by the Coordination and approved by the Board. In the preparation of this report, similar to A3ES report, the results of admission, frequency, formative efficiency and PS are considered, and the information used in the definition of improvement measures to be implemented in the next year(s).*

## 2.4. Observações

---

2.4 Observações.

*O presente programa prevê a existência de 2 ramos distintos, concebidos de acordo com a especificidade do perfil linguístico dos alunos e em continuidade com o 1.º ciclo de estudos em Línguas Modernas. O ramo de Estudos Ingleses e Americanos oferece 5 seminários de especialização, de acordo com o nível linguístico avançado dos estudantes; o ramo de Literaturas e Culturas Modernas oferece 4 seminários transversais e 1 seminário de especialização. Os estudantes inscrevem-se num ou no outro ramo, tendo em comum um seminário obrigatório e estando prevista a possibilidade de escolherem 1 ou 2 seminários no ramo que não é o da inscrição. Esta possibilidade permite alargar as opções de áreas de estudo e promover a interdisciplinaridade.*

2.4 Observations.

*This study programme comprises 2 separate branches designed to match the particularities of the students' language profiles and in continuity with the BA*

*course in Modern Languages. The branch of Anglo-American Studies offers 5 specialization seminars matching the students' advanced language level; the branch of Modern Literatures and Cultures offers 4 interdisciplinary seminars and 1 specialization seminar. Students enrol in one of two branches with a common mandatory seminar and may choose to attend 1 or 2 seminars from the branch in which they did not enrol. This makes it possible to broaden the choice of fields of study and promote interdisciplinarity.*

### 3. Pessoal Docente

#### 3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

##### 3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

*Diretora - Maria José Florentino Mendes Canelo – Doutorada em regime de tempo integral, com dedicação exclusiva / Phd, Full Time Assistant Professor working on an exclusive basis.*

*Subdiretora - Maria de Fátima Gil Rodrigues da Silva – Doutorada em regime de tempo integral, com dedicação exclusiva / Phd, Full Time Associate Professor working on an exclusive basis.*

#### 3.3 Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)

##### 3.3. Equipa docente do ciclo de estudos / Study programme's teaching staff

| Nome / Name   | Categoria / Category               | Grau / Degree | Especialista / Specialist | Área científica / Scientific Area  | Regime de tempo / Employment link | Informação/ Information         |
|---|------------------------------------|---------------|---------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| Adriana Conceição Silva Pereira<br>Bebiano Nascimento     | Professor Auxiliar ou equivalente  | Doutor        |                           | Literatura Inglesa   | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Ana Alexandra Ribeiro Luís                                | Professor Associado ou equivalente | Doutor        |                           | Linguística  | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| António Apolinário Caetano da Silva<br>Lourenço           | Professor Associado ou equivalente | Doutor        |                           | Línguas e Literaturas Modernas,<br>especialidade de Literatura Comparada | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Catarina Isabel Caldeira Martins                          | Professor Associado ou equivalente | Doutor        |                           | Literatura Alemã   | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Graça Maria Constantino Nunes de<br>Oliveira Capinha      | Professor Auxiliar ou equivalente  | Doutor        |                           | Literatura Norte-Americana   | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Jacinta Maria Cunha da Rosa Matos                         | Professor Associado ou equivalente | Doutor        |                           | Literatura Inglesa   | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Manuel Simplício Geraldo Ferro                            | Professor Auxiliar ou equivalente  | Doutor        |                           | Literatura Comparada   | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Maria Clara Bicudo de Azeredo<br>Keating                  | Professor Associado ou equivalente | Doutor        |                           | Linguística Inglesa  | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Maria de Fátima Gil Rodrigues da<br>Silva                 | Professor Associado ou equivalente | Doutor        |                           | Literatura Alemã   | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Maria do Rosário Neto dos Santos<br>Mariano               | Professor Auxiliar ou equivalente  | Doutor        |                           | Literatura Francesa  | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Maria Isabel Carvalho Gomes<br>Caldeira Sampaio dos Aidos | Professor Associado ou equivalente | Doutor        |                           | Literatura Norte-Americana   | 100                               | <a href="#">Ficha submetida</a> |

|  |                                      |        |   |             |                                 |
|--|--------------------------------------|--------|---|-------------|---------------------------------|
| Maria Joana de Almeida Vieira dos Santos | Professor Associado ou equivalente   | Doutor | Linguística Portuguesa  | 100         | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Maria José Florentino Mendes Canelo      | Professor Auxiliar ou equivalente    | Doutor | Estudos Americanos  | 100         | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| María Luisa Aznar Juan                   | Professor Auxiliar ou equivalente    | Doutor | Linguística Aplicada  | 100         | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Rita Maria da Silva Marnoto              | Professor Catedrático ou equivalente | Doutor | Literatura Italiana   | 100         | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Rute Isabel Fernandes Soares             | Professor Auxiliar ou equivalente    | Doutor | Letras – LLM, especialidade de Linguística Contrastiva Alemão-Português | 100         | <a href="#">Ficha submetida</a> |
| Stephen Daniel Wilson                    | Professor Auxiliar ou equivalente    | Doutor | Línguas e Literaturas Modernas - Literatura Norte-Americana             | 100         | <a href="#">Ficha submetida</a> |
|  |                                      |        |   | <b>1700</b> |                                 |

<sem resposta>

### 3.4. Dados quantitativos relativos à equipa docente do ciclo de estudos.

---

#### 3.4.1. Total de docentes do ciclo de estudos (nº e ETI)

##### 3.4.1.1. Número total de docentes.

17

##### 3.4.1.2. Número total de ETI.

17

#### 3.4.2. Corpo docente próprio do ciclo de estudos

##### 3.4.2. Corpo docente próprio – docentes do ciclo de estudos em tempo integral / Number of teaching staff with a full time employment in the institution.\*

---

| Corpo docente próprio / Full time teaching staff  | Nº de docentes / Staff number | % em relação ao total de ETI / % relative to the total FTE |
|---|-------------------------------|--|
| Nº de docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / No. of teaching staff with a full time link to the institution: | 17                            | 100  |

#### 3.4.3. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

##### 3.4.3. Corpo docente academicamente qualificado – docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor / Academically qualified teaching staff – staff holding a PhD

---

| <b>Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff</b>       | <b>Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE</b> | <b>% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*</b> |
|---|---|---|
| Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff holding a PhD (FTE): | 17  | 100   |

### 3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado

#### 3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialised teaching staff of the study programme

| <b>Corpo docente especializado / Specialized teaching staff</b>  | <b>Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE</b> | <b>% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*</b> |
|--|---|---|
| Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff holding a PhD and specialised in the fundamental areas of the study programme   | 17  | 100   |
| Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists not holding a PhD, with well recognised experience and professional capacity in the fundamental areas of the study programme | 0   | 0   |

### 3.4.5. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

#### 3.4.5. Estabilidade e dinâmica de formação do corpo docente / Stability and development dynamics of the teaching staff

| <b>Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics</b>   | <b>Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE</b> | <b>% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*</b> |
|--|---|---|
| Docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Teaching staff of the study programme with a full time link to the institution for over 3 years | 17  | 100   |
| Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / FTE number of teaching staff registered in PhD programmes for over one year  | 0   | 0   |

## 4. Pessoal Não Docente

### 4.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.

*Consideram-se todos os funcionários da Faculdade de Letras, uma vez que não há pessoal não docente exclusivamente ao serviço de um ciclo de estudos. Todos os ciclos de estudos da FLUC partilham o conjunto de pessoal não docente (46 ETI): 20 técnicos superiores em regime integral (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 16 assistentes técnicos em regime integral (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 7 assistentes operacionais em regime integral (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 2 técnicos de informática (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 1 bolseiro de gestão, ciência e tecnologia para apoio à gestão de projetos e candidaturas a financiamento competitivo.*

### 4.1. Number and employment regime of the non-academic staff allocated to the study programme in the present year.

*All FLUC staff members must be considered, since there are no non-teaching staff members exclusively allocated to a specific cycle of studies. All cycles of studies share the same non-teaching staff members (46 working full time): 20 senior officers working full time (indefinite duration contract); 16 officers working full time (indefinite duration contract); 7 operational assistants working full time (indefinite duration contract); 2 computer technicians (indefinite duration*

*contract); 1 management, science, and technology research fellow to support project management activities and competitive funding applications.*

#### 4.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à lecionação do ciclo de estudos.

*A qualificação académica de pessoal não docente distribui-se da seguinte forma:*

*2 doutores*

*3 mestres*

*17 licenciados*

*16 detentores do ensino secundário*

*5 detentores do ensino básico (3º ciclo)*

*1 detentor do ensino básico (2º ciclo)*

*2 detentores do ensino básico (1º ciclo)*

#### 4.2. Qualification of the non-academic staff supporting the study programme.

*Academic qualification of non-academic staff supporting the study programme:*

*2 Phd degree holders*

*3 Master's degree holders*

*17 BA degree holders*

*16 secondary education degree holders*

*5 basic education (3rd cycle) degree holders*

*1 basic education (2nd cycle) degree holder*

*2 primary education (1st cycle) degree holders*

## 5. Estudantes

### 5.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso

---

#### 5.1.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso

##### 5.1.1. Total de estudantes inscritos.

18

#### 5.1.2. Caracterização por género

##### 5.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

---

| Género / Gender   | %     |
|-------------------|-------|
| Masculino / Male  | 27.78 |
| Feminino / Female | 72.22 |

#### 5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular.

### 5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular / Students enrolled in each curricular year

| Ano Curricular / Curricular Year        | Nº de estudantes / Number of students |
|---|---------------------------------------|
| 1º ano curricular / 1st curricular year | 9                                     |
| 2º ano curricular / 2nd curricular year | 9                                     |
|   | <b>18</b>                             |

## 5.2. Procura do ciclo de estudos.

### 5.2. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand

|   | Penúltimo ano / One before the last year | Último ano/ Last year | Ano corrente / Current year |
|---|--|-----------------------|-----------------------------|
| N.º de vagas / No. of vacancies   | 25                                       | 25                    | 25                          |
| N.º de candidatos / No. of candidates   | 19                                       | 14                    | 15                          |
| N.º de colocados / No. of accepted candidates   | 15                                       | 12                    | 12                          |
| N.º de inscritos 1º ano 1ª vez/ No. of first time enrolled                            | 12                                       | 6                     | 9                           |
| Nota de candidatura do último colocado / Entrance mark of the last accepted candidate | 124                                      | 135                   | 117                         |
| Nota média de entrada / Average entrance mark   | 156.29                                   | 155.73                | 156                         |

## 5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes

### 5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes.

*Algumas das matrículas no programa têm sido de estudantes brasileiro/as (5), mas é um número reduzido se comparado com as manifestações de interesse, recebidas do Brasil pela Coordenação, as quais cessam imediatamente após informação do valor das propinas aplicado a estudantes internacionais.*

*Note-se que o sistema regista apenas o/as estudantes matriculados especificamente neste programa, mas o curso evidencia capacidade de atração de outro/as estudantes que importa diferenciar aqui, uma vez que o seu número global registado anualmente é significativo. Entendemos que este/as estudantes não só dão um contributo enriquecedor para a dinâmica dos seminários e as discussões científicas, como contribuem também para a interdisciplinaridade, que é uma marca do programa no seu todo. A procura mais significativa vem da parte de estudantes internacionais de mobilidade:*

**2015-16: 16 estudantes;**  
**2016-17: 15 estudantes;**  
**2017-18: 11 estudantes;**  
**2018-19: 17 estudantes;**  
**2019-20: 10 estudantes.**

*A abertura dos seminários do curso a estes estudantes transcende, aliás, os objetivos do curso, na medida em que dá resposta à própria missão da UC, que, na assinatura da Carta Erasmus, assume o compromisso de providenciar ao/às estudantes de outros países cursos que correspondam aos seus planos de estudo e também cursos em língua inglesa – sendo estes predominantes num dos ramos deste programa de estudos.*

*Estes números de estudantes exteriores ao programa de estudos, mas que efetivamente frequentam alguns seminários, é complementado por outro, ainda que mais reduzido, de inscrições 'isoladas' e 'avulsas' de estudantes de outras licenciaturas da FLUC (Tradução; Estudos Portugueses; Estudos Artísticos; Jornalismo e Comunicação).*

**Em regra, o calendário de candidaturas está organizado em 3 fases. O número total de vagas é distribuído pelas 3 fases. Em cada uma das fases é feito o apuramento das vagas sobranes, sendo consideradas para esse efeito as vagas que ficam por preencher, resultantes de candidatos/as colocados/as que não realizaram matrícula e inscrição e as resultantes de candidatos/as que só efetuaram matrícula, sem inscrição. Havendo vagas sobranes, na última fase são chamados a realizar matrícula e inscrição os/as candidatos/as suplentes da lista de seriação final. Assim, o número de colocados pode ser superior ao número de vagas mas não deve ser superior ao número de colocados com matrícula e inscrição (número de inscritos), com exceção dos casos de empate, de candidaturas a cursos em associação nacional ou internacional ou a cursos que prevejam algum tipo de acordo de mobilidade de estudantes, em que os candidatos/as podem ser colocados/as para além do número de vagas fixado para o curso. A situação de exceção descrita é objeto de atenção por parte da Universidade de Coimbra que tem vindo, no âmbito do processo de avaliação de ciclos de estudos em funcionamento, a propor a adequação do número total de vagas ao número real de admissões.**

### **5.3. Eventual additional information characterising the students.**

**Some Brazilian students (5) have enrolled in the course but their number is low when compared with the expressions of interest received by the course coordinators from Brazil. These immediately fail to materialize once candidates are informed of the tuition fees charged to international students.**

**It should be noted that the system only accounts for students specifically enrolled in this study programme. Nevertheless, the course attracts other students who deserve a specific mention, since a significant number of them attend the course every year. The coordinators believe that these students not only help enrich the dynamics of the seminars and the scientific discussions, but also strengthen their interdisciplinarity, which is a cornerstone of this study programme. The highest demand for the course is from international mobility students:**

**2015-16: 16 students;  
2016-17: 15 students;  
2017-18: 11 students;  
2018-19: 17 students;  
2019-20: 10 students.**

**Moreover, the opening of the course seminars to these students transcends the goals of the course and meets the university's mission since, in signing the Erasmus Charter, the UC committed itself to providing foreign students with courses matching their plans of studies and courses in English – the latter being the majority in one of the branches of this study programme.**

**The number of external students attending some seminars of the course is complemented by a smaller number of 'isolated' and 'individual' enrolments of students of other FLUC's BA courses (Translation; Portuguese Studies; Artistic Studies;**

**As a rule, the application calendar is organized in three calls. The total number of places is distributed through the three calls.**

**In each of the calls, the remaining places are identified, considering for this purpose the places that remain unfilled, resulting from applicants who have not registered and enrolled, and those resulting from applicants who have only enrolled without registration.**

**If there are any places left, in the last call of applications the applicants that remained in the final ranking list are notified to enrol and register.**

**Thus, the number of placed applicants may be higher than the number of places but it may not exceed the number of placed applicants that enrol and register (number of registrations), except in cases of a tie, of applications for courses organized through national or international association or courses that imply a student mobility agreement, in which more applicants may be placed beyond the number of places set for the course.**

**The University of Coimbra is particularly aware of the exception situation described, having proposed adjustments to the total number of places according to the actual number of admissions, as part of its ongoing study cycle evaluation process. Journalism and Communication).**

## **6. Resultados**

## 6.1. Resultados Académicos

### 6.1.1. Eficiência formativa.

#### 6.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

|  | Antepenúltimo ano / Two before the last year | Penúltimo ano / One before the last year | Último ano / Last year |
|--|--|--|------------------------|
| N.º diplomados / No. of graduates  | 0  | 5  | 5                      |
| N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*                      | 0  | 2  | 5                      |
| N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years                   | 0  | 3  | 0                      |
| N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years                   | 0  | 0  | 0                      |
| N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years | 0  | 0  | 0                      |

#### Pergunta 6.1.2. a 6.1.3.

**6.1.2. Apresentar relação de teses defendidas nos três últimos anos, indicando, para cada uma, o título, o ano de conclusão e o resultado final (exclusivamente para cursos de doutoramento).**

.

**6.1.2. List of defended theses over the last three years, indicating the title, year of completion and the final result (only for PhD programmes).**

.

**6.1.3. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respetivas unidades curriculares.**

*Os níveis de sucesso nas diferentes áreas científicas e unidades curriculares do CE são elevados, atingindo os 100% em todas as unidades curriculares. Verifica-se homogeneidade nas notas obtidas por cada um do/as estudantes nas várias unidades curriculares, o que atesta o empenho do/as aluno/as e demonstra também a similitude de critérios de avaliação por parte da equipa docente, que os discute anualmente, em reuniões preparatórias dos trabalhos.*

**6.1.3. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and the respective curricular units.**

*The success rates across the different scientific fields and course units of the CS are very high, reaching 100% for all course units. Students' grades are very consistent across the different course units. This reflects the students' commitment and reveals the coherence of the evaluation criteria adopted by the teaching staff, who discuss these criteria in annual preparatory work meetings.*

#### 6.1.4. Empregabilidade.

**6.1.4.1. Dados sobre desemprego dos diplomados do ciclo de estudos (estatísticas da DGEEC ou estatísticas e estudos próprios, com indicação do ano e fonte de informação).**

*O inquérito realizado pela UC, através do Gabinete de Promoção da Qualidade, no ano letivo 2019-2020, referente aos diplomados em 2017-2018, obteve os seguintes resultados:*

*5 Inquiridos*

*2 respostas = 40%*

*1 Desempregado*

**1 Empregado na área de estudo; emprego obtido até um ano após conclusão do curso = 50%**

**Segundo os dados disponibilizados pela Direção-Geral de Estatísticas da Educação e Ciência a 28/09/2020, verifica-se que, até setembro de 2020, não havia diplomados do CE registados como desempregados no IEFP.**

**6.1.4.1. Data on the unemployment of study programme graduates (statistics from the Ministry or own statistics and studies, indicating the year and the data source).**

**O inquérito realizado pela UC, através do Gabinete de Promoção da Qualidade, no ano letivo 2019-2020, referente aos diplomados em 2017-2018, obteve os seguintes resultados:**

**5 Inquiridos**

**2 respostas = 40%**

**1 Desempregado**

**1 Empregado na área de estudo; emprego obtido até um ano após conclusão do curso = 50%**

**Segundo os dados disponibilizados pela Direção-Geral de Estatísticas da Educação e Ciência a 28/09/2020, verifica-se que, até setembro de 2020, não havia diplomados do CE registados como desempregados no IEFP.**

**The survey carried out by UC, through the Quality Promotion Office, in the academic year 2019-2020, for graduates in 2017-2018, obtained the following results:**

**5 Respondents**

**2 answers = 40%**

**1 unemployed**

**1 Employee in the study area; job obtained up to one year after graduation = 5**

**According to data from the Directorate-General for Education and Science Statistics, by September 2020 no course graduates were registered as unemployed in the IEFP.**

**6.1.4.2. Reflexão sobre os dados de empregabilidade.**

**A empregabilidade nas áreas científicas do curso é escassa, mas deve salientar-se que, com base na observação empírica, possibilitada pelo contacto mantido pela coordenação do CE com o/as ex-estudantes, se registam os seguintes dados: 4 do/as 10 diplomado/as à data conseguiram emprego: 1 no setor da educação (professor de línguas numa escola); 1 no setor da cultura (assistente técnico, num museu); 1 numa ONG e 1 no setor do comércio. Metade deste número total de diplomado/as resulta de teses defendidas na época de Outubro de 2019 e os efeitos da pandemia recente alteraram dramaticamente as perspetivas de início de vida profissional do/as recém-diplomado/as.**

**6.1.4.2. Reflection on the employability data.**

**There is a low level of employability in the scientific areas of the course. Still, the following data, based on an empirical observation resulting from the interaction between the course coordinators and the students, should be considered: So far, 4 of 10 graduates have found a job: 1 in the education sector (language teacher in a school); 1 in the cultural sector (technical assistant in a museum); 1 in an NGO; and 1 in the trade sector. Half of these graduates defended their dissertations in October 2019 and the effects of the recent pandemic drastically changed the career perspectives of recent graduates.**

**6.2. Resultados das atividades científicas, tecnológicas e artísticas.**

**6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua atividade científica**

**6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua actividade científica / Research Centre(s) in the area of the study programme, where the teachers develop their scientific activities**

| Centro de Investigação / Research Centre | Classificação (FCT) / Mark (FCT) | IES / Institution | N.º de docentes do ciclo de estudos integrados/ No. of integrated study programme's teachers | Observações / Observations |
|--|----------------------------------|-------------------|--|----------------------------|
|--|----------------------------------|-------------------|--|----------------------------|

|  |           |   |   |                             |
|--|-----------|---|---|-----------------------------|
| Centro de Estudos Sociais (CES)  | Excelente | Univ. Coimbra                               | 6 | .                           |
| Centro de Estudos de Linguística Geral e Aplicada (CELGA/ILTEC)              | Excelente | Univ. Coimbra                               | 4 | .                           |
| Centro de Literatura Portuguesa (CLP)  | Muito Bom | Univ. Coimbra                               | 3 | .                           |
| Centro Interuniversitário de Estudos Camonianos (CIEC)                       | Bom       | Univ. Coimbra                               | 1 | .                           |
| Centro de Investigação Transdisciplinar "Cultura, Espaço e Memória" (CITCEM) | Muito Bom | Univ. Porto                                 | 1 | .                           |
| Centro de Estudos Comparatistas (CEC)  | Muito Bom | Univ. Lisboa                                | 1 | .                           |
| Irish Centre for Poetry Studies  | NA        | Mater Dei Institute, Dublin City University | 1 | Centre not evaluated by FCT |

### Pergunta 6.2.2. a 6.2.5.

**6.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, livros ou capítulos de livros, ou trabalhos de produção artística, relevantes para o ciclo de estudos.**

<http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/2da2356f-5e53-b89f-60cd-5ffdec4ee7d4>

**6.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:**

<http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/2da2356f-5e53-b89f-60cd-5ffdec4ee7d4>

**6.2.4. Atividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos, e seu contributo real para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica e a ação cultural, desportiva e artística.**

*O/As docentes do programa realizam regularmente diversas atividades de vários formatos, de formação avançada e de extensão, que difundem conhecimento a nível nacional e internacional, aproximam a Universidade da comunidade e resultam em benefício da cidade, da região e do país, como a UC preconiza.*

*No ano letivo de 2019-20, na formação avançada, saliente-se: a) publicação de capítulos de livros e/ou artigos em revistas científicas nacionais e internacionais por C. Keating, F. Gil, G. Capinha, J. Santos, M. Ferro e R. Mariano e comunicações em Congressos Internacionais: A. Lourenço (Tulcea 2019), C. Martins (São Paulo 2019; Sevilha 2019), F. Gil (Porto 2019) e R. Soares (2, em colab.; Logroño 2019); b) edição de livros: Francisco Botello de Moraes y Vasconcelos (1670-1747) y las Letras Ibéricas de su Tiempo (New York: IDEA 2019), por A. Lourenço et al; e EM migração EM português. Exílios, Retornos, Colonizações (Coimbra: Almedina/CES 2020), por G. Capinha, C. Keating et al.; c) conferências plenárias de abertura em congressos internacionais: C. Martins, 13º Congresso Internacional da Associação Alemã de Lusitanistas (Augsburg 2019): "O meu mundo não é (só) a língua portuguesa. Desafios aos pressupostos (ainda) filológicos e territoriais dos estudos da cultura a partir das diásporas negras em Portugal e na Alemanha; G. Capinha, Congresso Internacional More Than Just Words. A Celebration of African Languages (Porto 2019): "What Is 'Indigenous'? or 'A Silence Made of Many Doors'"; e A. Bebian, ciclo "Discours Littéraires sur le Féminin en Portugais" (Genève 2020): "Corpo insurreto: o sujeito do desejo na literatura portuguesa de autoria feminina"; d) organização de eventos científicos: G. Capinha: Cong. Internacional "Transforming Capitalism through Real Utopias" (CES/FEUC 2020); A. Luís: "Workshop on Crowdsourcing related to corpus examples for language learning" (FLUC 2019); J. Santos: Workshop "Português Académico" (CES 2019, 2020); e) participação de R. Marnoto no Conselho Científico das coleções italianas Ardesie (Lithos, Roma) e Estudos de tradução literária lusófona (FUP, Firenze), e como Conselheira Editorial da Fundação Calouste Gulbenkian e Diretora Executiva da revista Biblos (Coimbra).*

*Entre as atividades de extensão, contam-se a co-organização, por M. Ferro, do colóquio "Obra, Vida e Mito. Camões por Chaves" (CIEC e Câmara Municipal de Chaves 2020), e palestras sobre iluminura medieval (Univ. Sénior das Antas 2020) e sobre os Mártires de Marrocos (Colégio de Sto António da Pedreira 2020); palestras de G. Capinha – "Escrita Criativa e Saúde Mental" e Oficina "Saúde Mental e Cidadania. Projectos e Experiências em Portugal" (CES 2020) –, de M.J. Canelo "Conversa sobre As Vinhas da Ira, de John Steinbeck", ciclo 'O Mundo do Vinho' (Coimbra 2019); sessões de divulgação por M.J. Canelo com públicos escolares ('O CES vai à escola'/Ciência Viva): "Muros e fronteiras: Estados Unidos e México" (Esc. Sec. Cantanhede 2019; Esc. Sec. Pombal 2020).*

**6.2.4. Technological and artistic development activities, services to the community and advanced training in the fundamental scientific area(s) of the study programme, and their real contribution to the national, regional or local development, the scientific culture and the cultural, sports or artistic activity.**

*Teachers of the course regularly organize various types of advanced training and extension activities, disseminating knowledge in Portugal and abroad, and bringing the university closer to the community, with benefits to the city, the region, and the country, as advocated in UC's mission.*

*Regarding advanced training in 2019-20, one should mention: a) publication of book chapters and/or articles in national and international scientific journals by C. Keating, F. Gil, G. Capinha, J. Santos, M. Ferro, and R. Mariano; lectures in international conferences: A. Lourenço (Tulcea 2019), C. Martins (São Paulo 2019; Seville 2019), F. Gil (Oporto 2019) and R. Soares (2, in collab.; Logroño 2019); b) book publishing: Francisco Botello de Moraes y Vasconcelos (1670-1747) y las Letras Ibéricas de su tiempo (New York: IDEA 2019), by A. Lourenço et al; EM migração EM Português. Exílios, Retornos, Colonizações (Coimbra: Almedina/CES 2020), by G. Capinha, C. Keating et al.; c) plenary opening lectures in international conferences: C. Martins, 13th International Conference of the German Association of Lusitanists (Augsburg 2019): “O meu mundo não é (só) a língua portuguesa. Desafios aos pressupostos (ainda) filológicos e territoriais dos estudos da cultura a partir das diásporas negras em Portugal e na Alemanha; G. Capinha, International Conference More Than Just Words. A Celebration of African Languages (Oporto 2019): “What Is ‘Indigenous’? or ‘A Silence Made of Many Doors’”; and A. Bebian, cycle “Discours Littéraires sur le Féminin en Portugais” (Geneva 2020): “Corpo insurreto: o sujeito do desejo na literatura portuguesa de autoria feminina”; d) organization of scientific events: G. Capinha: Int. Conf. “Transforming Capitalism through Real Utopias” (CES/FEUC 2020); A. Luís: “Workshop on Crowdsourcing related to corpus examples for language learning” (FLUC 2019); J. Santos: Workshop “Academic Portuguese” (CES 2019, 2020); e) participation of R. Marnoto in the Scientific Council of the Italian collections Ardesie (Lithos, Rome) and Studies on Lusophone literary translation (FUP, Florence), and as Editorial Adviser to the Calouste Gulbenkian Foundation and Executive Director of the Biblos journal (Coimbra).*

*Some extension activities include the co-organization, by M. Ferro, of the conference “Obra, Vida e Mito. Camões por Chaves” (CIEC and Town Council of Chaves 2020), along with lectures on medieval illuminations (Antas Senior Univ. 2020) and on the Martyrs of Morocco (College of St. António da Pedreira 2020); lectures by G. Capinha – “Escrita Criativa e Saúde Mental” and the “Saúde Mental e Cidadania. Projetos e Experiências em Portugal” workshop (CES 2020) –, by M.J. Canelo “Conversa sobre As Vinhas da Ira, de John Steinbeck”, series ‘O Mundo do Vinho’ (Coimbra 2019); dissemination sessions by M.J. Canelo for school audiences (‘CES goes to school’/Ciência Viva): “Muros e fronteiras: Estados Unidos e México” Cantanhede Sec. Sch. 2019; Pombal Sec. Sch. 2020).*

#### **6.2.5. Integração das atividades científicas, tecnológicas e artísticas em projetos e/ou parcerias nacionais e internacionais, incluindo, quando aplicável, indicação dos principais projetos financiados e do volume de financiamento envolvido.**

*Os docentes do programa estão ativamente envolvidos em projetos e parcerias nacionais e internacionais, contribuindo para o alargamento do saber e trazendo importantes mais-valias científicas e financeiras para o CE e a UC. No ano letivo de 2019-20 destacam-se os projetos seguintes:*

*A. Luís é Investigadora Principal Convidada do Projeto The processing of clitics, financiado pela NSF (USA);*

*A. Lourenço é membro e coordenador na UC do Projeto Red Europea: Autoridad y poder en el Siglo de Oro, financiado pelo Programa Jerónimo de Ayanz (UNavarra);*

*I. Caldeira e G. Capinha são membros do grupo de investigação “Intersexualidades” do Projeto FCT Literatura e Fronteiras do Conhecimento: Políticas de Inclusão;*

*C. Keating e G. Capinha integraram o Projeto Na Ponta da Língua: Histórias, Memórias e Inovação na Emigração, concluído em 2019 e financiado pela Fundação Calouste Gulbenkian.*

#### **6.2.5. Integration of scientific, technologic and artistic activities in projects and/or partnerships, national or international, including, when applicable, the main projects with external funding and the corresponding funding values.**

*The teachers of the course are actively involved in national and international projects and partnerships, helping to broaden knowledge and bringing important scientific and financial benefits to the CS and the UC. In the 2019-20 academic year it is worth mentioning the following projects:*

*A. Luís is an invited principal investigator of the project The processing of clitics, funded by the NSF (USA);*

*A. Lourenço is a member and coordinator at the UC of the project Red Europea: Autoridad y poder en el Siglo de Oro, funded by the Jerónimo de Ayanz Programme (UNavarra);*

*I. Caldeira and G. Capinha are members of the research group “Intersexualities” associated to the FCT project Literature and the Frontiers of Knowledge: Politics of Inclusion;*

*C. Keating and G. Capinha took part in the project On the Tip of the Tongue: Stories, Memories, and New Narratives on Portuguese Emigration, finished in 2019 and funded by the Calouste Gulbenkian Foundation.*

### **6.3. Nível de internacionalização.**

#### **6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes**

**6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes / Mobility of students and teaching staff**

|   | %     |
|---|-------|
| Percentagem de alunos estrangeiros matriculados na instituição / Percentage of foreign students   | 11.11 |
| Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Percentage of students in international mobility programs (in)   | 0     |
| Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Percentage of students in international mobility programs (out) | 0     |
| Percentagem de docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Percentage of foreign academic staff (in)                 | 9.09  |
| Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Percentage of academic staff (out)                                | 53    |

**6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).****6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).**

*O/As docentes do programa estão ativamente envolvido/as em redes internacionais, contribuindo para o alargamento do saber e trazendo importantes mais-valias científicas e financeiras para o CE e a UC. Durante 2019-20, destaca-se:*

*C. Keating e C. Martins são membros do Projeto CODES: Communication, Cultural Diversity, Solidarity do Programa Erasmus+ 2017-1-FR01-KA203-037348, que junta as univ. de Coimbra, Sapienza, Atenas, Bucareste e Flensburg e tem mobilizado estudantes, inclusive do CE, como monitores, a saber, no Colóquio Internacional "Comunicação ... Discursos e Práticas da Diversidade Cultural," FLUC (Out 2019).*

*A. Luís é membro e delegada nacional das redes europeias COST CA 16105 "Combining Language Learning with Crowdsourcing Techniques" e COST CA18209 "Web-centred linguistic data science", financiadas pela EU;*

*M.J. Canelo coordena, pela UC, a rede interuniversitária European Liberal Arts Network, de mobilidade de discente e docente, que promove o ensino das Humanidades.*

**6.3.2. Participation in international networks relevant for the study programme (excellence networks, Erasmus networks, etc.).**

*Teachers of the CS actively participate in international networks, broadening knowledge and bringing relevant scientific/financial benefits to the CS and the UC. In the 2019-20 academic year, it is worth mentioning:*

*C. Keating and C. Martins are members of project CODES: Communication, Cultural Diversity, Solidarity of the Erasmus+ Programme 2017-1-FR01-KA203-037348, that brings together the universities of Coimbra, Sapienza, Athens, Bucharest, and Flensburg, mobilizing students (also from this CS) to work as monitors in the International Conference "Communication ... Discourses and Practices of Cultural Diversity," FLUC (Oct 2019).*

*A. Luís is a member and national delegate to the European networks COST CA 16105 "Combining Language Learning with Crowdsourcing Techniques" and COST CA18209 "Web-centred linguistic data science" funded by the EU;*

*M.J. Canelo, acting for the UC, coordinates ELAN - an interuniversity student/teacher mobility network that promotes the teaching of humanities.*

**6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.****6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.**

*No ano letivo de 2019-20, que constitui o ano de referência destes dados, a pandemia de COVID-19 afetou drasticamente todas as iniciativas previstas.*

*Foram adiados alguns dos encontros científicos com participação do/as docentes do programa – por exemplo, o Congresso Internacional Transcultural Mobilities and Memories (Universidade de Braga) e o 41º Encontro Internacional da Associação Portuguesa de Estudos Americanos (Universidade de Aveiro), estando prevista para este último a realização de um painel, "Race, Class and Gender in the U.S. in the 1920s", proposto e organizado por I. Caldeira, que reunia a participação de vários/as estudantes do CE recém-diplomado/as.*

*Outros eventos foram as visitas de convidado/as internacionais organizadas no âmbito do CE, como, por exemplo, várias aulas abertas: de Paul Lauter (Allan K. & Gwendolyn Miles Smith Emeritus Professor of Literature, Trinity College, Hartford, Connecticut, EUA), organizada no âmbito do Seminário de Cultura Americana; de Lúcia Mañoso Pacheco (Universidade Nebrija, Madrid), organizada no âmbito do Seminário de Estudos de Língua e Cultura; e de Filipa Medeiros (Universidade de Coimbra), no âmbito do Seminário de Literatura e Artes.*

*Também a internacionalização de docentes do CE foi particularmente lesada, pois costuma ter uma maior incidência no segundo semestre de cada ano letivo. Em anos anteriores, a mobilidade outgoing do/as docentes do programa traduzia-se em deslocações no espaço europeu, norte-americano, sul-americano e africano, enquanto, na mobilidade incoming, se acolhia, com regularidade, académico/as e escritore/as das línguas constituintes do CE – o último dos quais foi o escritor irlandês Dermot Bolger, que, em Maio de 2019, deu uma palestra no âmbito do Programa Irish Itinerary 2019. Do mesmo modo, a atividade do/as docentes em projetos interuniversitários como o CODES, que envolve a lecionação nas instituições parceiras, mas sobretudo na rede Erasmus/Erasmus+ (muito intensa em anos anteriores) foi afetada pela pandemia. Tomando como ano de referência, a título exemplificativo da ‘normalidade’, 2018-19, as missões outgoing abrangiam universidades como: Universitt Bielefeld, Jagiellonen-Universitt in Krakau, Gutenberg-Universitt Mainz, Universit degli Studi di Roma, Aristoteles University Thessaloniki, Sorbonne Universit, University Collge Dublin e Dublin City University, entre outras, nas quais docentes do programa lecionaram cursos tanto de licenciatura, como de ps-graduação. Usamos estes números no quadro do ponto 6.3.1. No caso das University Collge Dublin e Dublin City University, existe uma colaboração já cimentada através de intercâmbio regular, no âmbito do seminário de Cultura Americana, que mereceu a um dos colegas envolvidos nas missões de ensino incoming, o Dr. Michael Hinds (Dublin City University), um artigo no livro M. Hinds & J. Silverman, Johnny Cash International: How and Why Fans Love the Man in Black (University of Iowa Press, 2020).*

#### 6.4. Eventual additional information on results.

*In the 2019-20 academic year, the reference year for this data, the COVID-19 pandemic had a drastic effect on all planned initiatives.*

*Some scientific events with the participation of teaching staff members have been postponed – for example, the International Conference Transcultural Mobilities and Memories (University of Braga) and the 41st International Meeting of the Portuguese Association of American Studies (University of Aveiro). The latter was planned to include the panel “Race, Class, and Gender in the U.S. in the 1920s”, proposed and organized by I. Caldeira, with the participation of several recent course graduates.*

*Other postponed events include visits from international guests organized in the context of the course, such as several open classes: by Paul Lauter (Allan K. & Gwendolyn Miles Smith Emeritus Professor of Literature, Trinity College, Hartford, Connecticut, EUA), to be held in the context of the seminar on American Culture; by Ldia Maoso Pacheco (Nebrija University, Madrid), to be held in the context of the seminar on Language and Culture Studies; and by Filipa Medeiros (University of Coimbra), to be held in the context of the seminar on Literature and Arts.*

*The internationalization of the teachers of the course was also particularly affected, since it is usually more prevalent in the second semester of each academic year. In previous years, the outgoing mobility of teachers of this course was expressed in journeys to Europe, North America, South America, and Africa. With regard to incoming mobility, the course regularly welcomed scholars and writers in the languages covered by the CS – the most recent being Irish writer Dermot Bolger, who, in May 2019, gave a lecture as part of the 2019 Irish Itinerary Programme. The teachers’ participation in interuniversity projects such as CODES, which involves teaching in partner institutions, and mostly in the Erasmus/Erasmus+ network (that had been very significant in previous years) was also affected by the pandemic. If we take 2018-19 as the reference year for the normal operation of the course, the outgoing missions covered universities such as Bielefeld University, Jagiellonian University in Krakw, Gutenberg University Mainz, Sapienza University of Rome, Aristotle University of Thessaloniki, Sorbonne University, University College Dublin, and the Dublin City University, among others where the teachers of this CS taught both BA and postgraduate courses. We use this data in chart 6.3.1. There is an ongoing collaboration with University College Dublin and Dublin City University that has been consolidated through a regular exchange in the context of the seminar on American Culture, and which inspired one of the colleagues involved in the incoming teaching missions, Professor Michael Hinds (Dublin City University), to write an article in the book M. Hinds & J. Silverman, Johnny Cash International: How and Why Fans Love the Man in Black (University of Iowa Press, 2020).*

## 7. Organização interna e mecanismos de garantia da qualidade

### 7.1 Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES

#### 7.1. Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES (S/N)?

Se a resposta for afirmativa, a Instituição tem apenas que preencher os itens 7.1.1 e 7.1.2, ficando dispensada de preencher as secções 7.2.

Se a resposta for negativa, a Instituição tem que preencher a secção 7.2, podendo ainda, se o desejar, proceder ao preenchimento facultativo dos itens 7.1.1 e/ou 7.1.2.

*Sim*

**7.1.1. Hiperligação ao Manual da Qualidade.**

<http://www.uc.pt/go/manual>

**7.1.2. Anexar ficheiro PDF com o último relatório de autoavaliação do ciclo de estudos elaborado no âmbito do sistema interno de garantia da qualidade (PDF, máx. 500kB).**

[7.1.2.\\_FLUC\\_MECLLM\\_20152012.pdf](#)

**7.2 Garantia da Qualidade**

---

**7.2.1. Mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos e das atividades desenvolvidas pelos Serviços ou estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem, designadamente quanto aos procedimentos destinados à recolha de informação (incluindo os resultados dos inquéritos aos estudantes e os resultados da monitorização do sucesso escolar), ao acompanhamento e avaliação periódica dos ciclos de estudos, à discussão e utilização dos resultados dessas avaliações na definição de medidas de melhoria e ao acompanhamento da implementação dessas medidas.**

*<sem resposta>*

**7.2.1. Mechanisms for quality assurance of the study programmes and the activities promoted by the services or structures supporting the teaching and learning processes, namely regarding the procedures for information collection (including the results of student surveys and the results of academic success monitoring), the monitoring and periodic assessment of the study programmes, the discussion and use of the results of these assessments to define improvement measures, and the monitoring of their implementation.**

*<no answer>*

**7.2.2. Indicação da(s) estrutura(s) e do cargo da(s) pessoa(s) responsável(eis) pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos.**

*<sem resposta>*

**7.2.2. Structure(s) and job role of person(s) responsible for implementing the quality assurance mechanisms of the study programmes.**

*<no answer>*

**7.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.**

*<sem resposta>*

**7.2.3. Procedures for the assessment of teaching staff performance and measures for their continuous updating and professional development.**

*<no answer>*

**7.2.3.1. Hiperligação facultativa ao Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente.**

*<sem resposta>*

**7.2.4. Procedimentos de avaliação do pessoal não-docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.**

*<sem resposta>*

**7.2.4. Procedures for the assessment of non-academic staff performance and measures for their continuous updating and professional development.**

*<no answer>*

**7.2.5. Forma de prestação de informação pública sobre o ciclo de estudos.**

*<sem resposta>*

**7.2.5. Means of providing public information on the study programme.***<no answer>***7.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.***<sem resposta>***7.2.6. Other assessment/accreditation activities over the last 5 years.***<no answer>***8. Análise SWOT do ciclo de estudos e proposta de ações de melhoria****8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos**

---

**8.1.1. Pontos fortes***Este é um programa de estudos avançados que*

- 1) tem um corpo docente altamente especializado e reconhecido nacional e internacionalmente nas áreas científicas do programa;*
- 2) dá continuidade à formação na licenciatura em Línguas Modernas, possibilitando aos estudantes aprofundar conhecimentos e competências no âmbito das línguas, culturas e sociedades estrangeiras e nas áreas de especialização da Literatura, da Cultura e da Linguística;*
- 3) desenvolve capacidades de reflexão, pesquisa e autoaprendizagem que dão aos alunos a necessária autonomia tanto para a realização de projetos e trabalhos de investigação nas áreas de especialidade, como para a adaptação ao mercado de trabalho em áreas afins daquelas em que obtiveram a sua formação académica;*
- 4) oferece ao/às estudantes autonomia para, dentro das especialidades do programa, traçar os seus próprios projetos de pesquisa, um aspeto destacado pelos estudantes, na sua avaliação do programa;*
- 5) reforça competências cívicas, éticas e humanistas, fomentando o espírito crítico e o diálogo inter e transcultural;*
- 6) oferece ao/às estudantes uma estrutura flexível, com diversidade considerável de seminários, o que lhes permite adaptarem o plano de estudos aos seus interesses pessoais, uma vez que a mobilidade prevista entre os dois Ramos possibilita a inscrição em até 2 seminários do Ramo diferente do da matrícula;*
- 7) atrai um número significativo de estudantes de áreas disciplinares variadas – não apenas da FLUC, mas também de outras Faculdades –, o/as quais frequentam seminários do CE nas modalidades de “Opção”, “Unidades Curriculares Isoladas” e “Avulsas”;*
- 8) capta licenciados com formação em áreas disciplinares afins às do curso, o que confirma a sua interdisciplinaridade (por exemplo, Relações Internacionais, Comunicação, Direito, Ciência Política);*
- 9) promove o diálogo entre várias áreas de conhecimento e entre estudantes de várias origens, tanto nos seminários, como em iniciativas extra-curriculares;*
- 10) encoraja o/as estudantes a participar em atividades académicas (congressos e publicações) e profissionais (estágios de curta duração);*
- 11) oferece iniciativas científicas e pedagógicas diversas (conferências, aulas abertas, workshops), dirigidas aos estudantes, ao corpo docente, mas também a um público mais alargado e não necessariamente universitário;*
- 12) apresenta uma subida na média das admissões e apresenta excelentes resultados na avaliação do/as estudantes;*
- 13) contribui para um desenvolvimento económico e social responsável, assente na difusão do conhecimento e da cultura.*

**8.1.1. Strengths***This advanced studies programme*

- 1) has world-renowned teachers highly qualified in the scientific fields of the course;*
- 2) follows up from the training developed in the BA course in Modern Languages, giving students the opportunity to deepen knowledge and skills in the field of languages, cultures, and foreign societies, as well as in the fields of expertise of Literature, Culture, and Linguistics;*
- 3) develops thinking, research, and self-learning abilities that give students the necessary autonomy to conduct research projects and tasks in their fields of*

*expertise, as well as to improve their adaptation to the labour market in fields similar to those in which they graduated;*

- 4) grants students the necessary autonomy to build their own research projects within the fields of expertise of the course - an aspect highlighted by students in their assessment of the study programme;*
- 5) strengthens civic, ethical, and humanistic skills, fostering critical thinking and inter- and transcultural dialogue;*
- 6) offers students a flexible structure with a significant variety of seminars, allowing them to shape their plan of studies according to their personal interests, since the mobility between the two branches makes it possible to attend up to 2 seminars of the branch in which they did not enrol.*
- 7) attracts a significant number of students from various disciplinary fields – not only within FLUC but also from other faculties –, who attend course seminars in the “Optional”, “Isolated Curricular Units” and “Individual” modalities;*
- 8) attracts BA graduates in knowledge areas similar to those covered in the course, thus reflecting the course’s interdisciplinarity (for example, International Relations, Communication, Law, Political Science);*
- 9) promotes dialogue between different knowledge areas and between students from different countries, both in the seminars and in extracurricular initiatives;*
- 10) encourages students to participate in academic (conferences and publications) and professional activities (short-term traineeships);*
- 11) offers various scientific and pedagogical activities (conferences, open classes, workshops) targeting students and the teaching staff, but also a wider audience not necessarily linked to the academic community;*
- 12) shows a rise in the average number of enrolments and excellent student evaluation results;*
- 13) contributes to a responsible economic and social development based on the dissemination of knowledge and culture.*

#### 8.1.2. Pontos fracos

- 1) A procura do CE por parte de estudantes nacionais, permitindo embora o regular funcionamento do curso, fica aquém das expetativas;*
- 2) A discrepância entre o número de inscritos nos dois Ramos, normalmente com maior procura do Ramo de Estudos Ingleses e Americanos, torna a estrutura menos dinâmica, com encerramento de alguns seminários;*
- 3) Verifica-se algum atraso na entrega das dissertações, com impacto na eficácia formativa do curso.*

#### 8.1.2. Weaknesses

- 1) The Portuguese students’ demand for this CS, though sufficient to ensure the regular functioning of the course, falls short of expectations;*
- 2) The discrepancy between the number of students enrolled in both branches of the course, usually with higher demand for the branch of Anglo-American Studies, has a negative impact on the dynamics of the course structure, leading to the cancellation of a few seminars;*
- 3) There have been some delays in the delivery of dissertations, which has an impact on the pedagogical efficiency of the course.*

#### 8.1.3. Oportunidades

- 1) O desenvolvimento de parcerias com outras instituições, no âmbito de projetos de investigação e da rede Erasmus+, poderá consolidar a mobilidade de docentes e de estudantes (foi criado recentemente um programa de mobilidade com a Universidade de Nanterre – 1.º estudante ‘incoming’ em 2019-20 – que visa testar a capacidade de articulação de programas de estudos em áreas afins para desenvolvimento de outro tipo de iniciativas comuns);*
- 2) a interdisciplinaridade do CE, a atualidade e consistência dos programas e a dinâmica gerada pela presença de estudantes de várias origens nos seminários poderão contribuir para o aumento da atratividade deste programa de estudos;*
- 3) a organização de workshops e de outras iniciativas de natureza científica centradas no/as aluno/as poderá ajudar o/as estudantes a iniciarem a construção de uma carreira de investigação;*
- 4) o apoio da coordenação a oportunidades de estágios de curta duração proporcionará igualmente alguma formação de molde mais prático que pode ser um bom complemento para a empregabilidade do/as futuro/as mestres.*

#### 8.1.3. Opportunities

- 1) The development of partnerships with other institutions, in the context of research projects and the Erasmus+ network, can strengthen teacher and student mobility (a mobility programme with the University of Nanterre has recently been created – 1st incoming student welcomed in 2019-20 – and aims to test the articulation between study programmes on similar fields to develop other types of common initiatives);*
- 2) the interdisciplinarity of the CS, the topicality and coherence of the syllabi, and the momentum created by the participation of students from different countries*

*in the seminars may help make this study programme more attractive to potential candidates;*

*3) the organization of workshops and other scientific initiatives focused on students can help them build their own research careers;*

*4) the coordinators' support to opportunities for short-term traineeships will also offer a more practical training that can help improve the employability prospects of future MA graduates.*

#### 8.1.4. Constrangimentos

*1) O elevado valor das propinas para estudantes internacionais desencoraja a frequência do CE, como se comprova pela discrepância entre o número significativo de manifestações de interesse que chegam à Coordenação e as matrículas efetivamente concretizadas por esses estudantes;*

*2) a falta de apoios financeiros a estudantes interessado/as em frequentar o CE, mas com dificuldades económicas, afasta alguns potenciais candidato/as;*

*3) a falta de uma divulgação mais ampla, articulada e dinâmica, tanto na FLUC como noutras Faculdades da UC, poderia promover mais um CE de recorte interdisciplinar como este;*

*4) a escassa procura do mercado relativamente a cursos que não fornecem habilitações específicas para uma dada profissão condiciona as escolhas do/as estudantes;*

*5) a diminuta proficiência do/as aluno/as nas línguas estrangeiras contempladas pelo CE, com exceção do Inglês, prejudica a escolha deste programa de estudos. A situação é particularmente notória no caso do Alemão e também do Francês, pois a aprendizagem destes idiomas inicia-se por norma apenas na universidade, o que faz com que, à saída da licenciatura, o/as aluno/as tendam a não se sentir linguisticamente seguro/as para prosseguir estudos avançados nestas áreas;*

*6) a disparidade de aluno/as matriculados nos dois Ramos e o calendário de matrículas tornam difícil conceber atempadamente o funcionamento equilibrado do CE;*

*7) a resistência do/as estudantes a leituras teóricas que exigem investimento conceptual – uma fraqueza que advém da fraca exposição a este tipo de textos ao nível da licenciatura – dificulta a otimização do funcionamento dos seminários;*

*8) os estudantes mencionam, nos inquéritos realizados pela Coordenação, a falta de espaços de convívio e discussão contíguos aos espaços de lecionação – como costumavam ser os antigos institutos-bibliotecas, agora convertidos em espaços de lecionação;*

#### 8.1.4. Threats

*1) The high tuition fees charged to international students discourage them from attending this CS, as attested by the discrepancy between the high number of expressions of interest received by the coordinators and the number of enrolments completed by those candidates;*

*2) the lack of financial support for students interested in attending the course but struggling with financial difficulties drives away some potential candidates;*

*3) the lack of a broader, better articulated, and more dynamic dissemination strategy, both in FLUC and in other faculties of the UC, which could help better promote an interdisciplinary CS such as this one;*

*4) the low market demand for courses not offering specific training for a given profession influences the students' choices;*

*5) the students' low proficiency in the foreign languages covered in this CS, with the exception of English, limits the number of enrolments in this course. This situation is particularly noticeable in the case of German and French, since students usually only begin learning these languages in university. Thus, BA graduates do not feel they have the language proficiency required to pursue advanced studies in these languages;*

*6) the disparity between the numbers of students enrolled in both branches, together with the enrolment schedule, hamper the balanced functioning of the CS;*

*7) the students' resistance to theoretical readings demanding a degree of conceptual investment – a weakness resulting from a low level of exposure to this type of texts during the BA courses – hampers the streamlining of the seminars;*

*8) in the surveys conducted by the course coordinators, students mention the lack of communal discussion areas adjacent to the classrooms – a function served by the former institutes-libraries that have since been converted into classrooms;*

## 8.2. Proposta de ações de melhoria

---

### 8.2. Proposta de ações de melhoria

#### 8.2.1. Ação de melhoria

1)

*Acção de melhoria: promover uma maior divulgação do curso, com as medidas seguintes:*

- *continuar as sessões de divulgação em aulas da Licenciatura em Línguas Modernas, a cargo da Coordenação;*
- *propor à Direção do DLLC uma sessão concertada de divulgação das pós-graduações oferecidas pelo Departamento e participação do MECLLM nessa sessão;*
- *solicitar à Direção da FLUC ações de divulgação mais dinâmicas e organizadas, integradas, por exemplo, em iniciativas mais amplas de divulgação dos vários programas de pós-graduação da FLUC – como uma ‘feira’ ou ‘dia aberto’ orientado para o público estudantil da Faculdade –, a partir do 2º semestre do ano letivo;*
- *solicitar à Direção da FLUC uma maior divulgação do curso nos meios de comunicação social, inclusive locais, de forma a captar público de outras Faculdades da UC, a partir do 2º semestre do ano letivo.*

2)

*Acção de melhoria: contrariar a insegurança linguística dos estudantes nos idiomas do Ramo de Cultura e Literatura recomendando semestralmente a frequência dos níveis avançados dos Cursos Livres de Língua lecionados na FLUC*

3)

*Acção de melhoria:*

*Solicitar aos docentes que façam uma calendarização mais rigorosa e convoquem bimensalmente os estudantes à apresentação de um relatório de desenvolvimento das dissertações.*

#### 8.2.1. Improvement measure

1)

*Improvement measure: encourage a better promotion of the course by implementing the following measures:*

- *continue to conduct outreach sessions, organized by the course coordinators, in classes of the BA in Modern Languages;*
- *ask the directors of the Department of Languages, Literatures, and Cultures (DLLC) to hold a joint dissemination session of the postgraduate courses offered by the Department, with the participation of the MA course in Modern Culture, Literature, and Languages;*
- *ask FLUC’s board of directors to invest in more dynamic and better organized dissemination campaigns held in the context of broader initiatives to promote the different postgraduate courses of FLUC – such as a ‘fair’ or an ‘open day’ targeting FLUC’s student audience –, beginning in the 2nd semester of the academic year;*
- *ask FLUC’s board of directors to invest in a better promotion of the course, inclusively in the local media, in order to attract candidates from other UC faculties, beginning in the 2nd semester of the academic year.*

2)

*Improvement measure: counter the students’ linguistic insecurities in the languages of the branch of Culture and Literature by encouraging them to attend the advanced levels of the semi-annual open language courses offered by FLUC.*

3)

*Improvement measure:*

*Request teachers to set more rigorous schedules and to invite students to present dissertation progress reports every six months.*

#### 8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

1) *Prioridade Alta.*

2) *Prioridade Alta.*

3) *Prioridade Alta.*

1) *Tempo de implementação de 6 Mês(es).*

2) *Tempo de implementação de 1 Mês(es).*

3) *Tempo de implementação de 1 Mês(es).*

#### 8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.

1) *High priority.*

2) *High priority.*

3) *High priority.*

1) *Implementation period of 6 months.*

2) *Implementation period of 1 month.*

3) *Implementation period of 1 month.*

#### 8.1.3. Indicadores de implementação

1) *Participação em 2 sessões de divulgação interna, entre turmas de Línguas Modernas;*

*Participação em 1 sessão conjunta do DLLC, caso esta tenha lugar;*

*Divulgação da oferta de pós-graduação da FLUC em órgãos de comunicação social de âmbito regional e nacional, por iniciativa da Direção da FLUC.*

2) *Recomendação no início de cada semestre.*

3) *Recomendação no início de cada semestre.*

#### 8.1.3. Implementation indicator(s)

1) *Participation in 2 internal dissemination sessions among Modern Languages classes;*

*Participation in 1 joint session of the DLLC (in case it is held);*

*Dissemination of FLUC's postgraduate courses in the regional and national media, following the initiative of FLUC's board of directors.*

2) *Recommendation in the beginning of each semester.*

3) *Recommendation in the beginning of each semester.*

## 9. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)

### 9.1. Alterações à estrutura curricular

---

#### 9.1. Síntese das alterações pretendidas e respectiva fundamentação

*<sem resposta>*

#### 9.1. Synthesis of the proposed changes and justification.

*<no answer>*

### 9.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)

---

#### 9.2. Nova Estrutura Curricular

##### 9.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor ou outra (se aplicável):

*<sem resposta>*

##### 9.2.1. Branch, option, profile, major/minor or other (if applicable).

*<no answer>*

#### 9.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and number of credits to award the degree

---

| Área Científica / Scientific Area | Sigla / Acronym | ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS | ECTS Optativos / Optional ECTS* | Observações / Observations |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|

(0 Items)

0

0

&lt;sem resposta&gt;

**9.3. Plano de estudos**

---

**9.3. Plano de estudos****9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

&lt;sem resposta&gt;

**9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

&lt;no answer&gt;

**9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:**

&lt;sem resposta&gt;

**9.3.2. Curricular year/semester/trimester:**

&lt;no answer&gt;

**9.3.3 Plano de estudos / Study plan**

---

| Unidades Curriculares /<br>Curricular Units<br>(0 Items) | Área Científica / Scientific<br>Area (1) | Duração / Duration<br>(2) | Horas Trabalho / Working<br>Hours (3) | Horas Contacto / Contact<br>Hours (4) | ECTS | Observações /<br>Observations (5) |
|--|--|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------|-----------------------------------|
|--|--|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------|-----------------------------------|

&lt;sem resposta&gt;

**9.4. Fichas de Unidade Curricular**

---

**Anexo II****9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

&lt;sem resposta&gt;

**9.4.1.1. Title of curricular unit:**

&lt;no answer&gt;

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*<sem resposta>*

**9.4.1.3. Duração:**

*<sem resposta>*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*<sem resposta>*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*<sem resposta>*

**9.4.1.6. ECTS:**

*<sem resposta>*

**9.4.1.7. Observações:**

*<sem resposta>*

**9.4.1.7. Observations:**

*<no answer>*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*<sem resposta>*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*<sem resposta>*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*<sem resposta>*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*<no answer>*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

*<sem resposta>*

**9.4.5. Syllabus:**

*<no answer>*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*<sem resposta>*

**9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*<no answer>*

**9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*<sem resposta>*

**9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*<no answer>*

**9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*<sem resposta>*

**9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*<no answer>*

**9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*<sem resposta>*

**9.5. Fichas curriculares de docente**

---

**Anexo III****9.5.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*<sem resposta>*

**9.5.2. Ficha curricular de docente:**

*<sem resposta>*